

III КИЇВСЬКА МІЖНАРОДНА КНИЖКОВА ВИСТАВКА-ЯРМАРОК

21–23 серпня 2007 р. – Року української книги – в Українському домі відбулася присвячена 16-й річниці незалежності України виставка-ярмарок (організатор – Держкомітет телебачення і радіомовлення України, співорганізатори – ВАТ “Укркнига” та Українська видавнича академія). Понад 200 видавничих і поліграфічних підприємств з України, Білорусі та Росії подали свою друковану продукцію. Відкрив ярмарок Віце-прем’єр-міністр України Д.Табачник, який наголосив: із прийняттям 2003 р. закону про пільговий режим для вітчизнних книговидавців і поліграфістів кількість виданих в Україні назв книжок зросла майже на 50%, а тиражі – понад 20%. Відбувся брифінг Голови Держкомтелерадіо України Є.Прутника для ЗМІ, зокрема прес-конференція з приводу Першого Всеукраїнського конкурсу на кращі твори для дітей молодшого шкільного віку “Золотий лелека” (Держкомітет телебачення і радіомовлення України, вид-во “Грані-Т”).

Зустрілися зі своїми читачами на презентаціях новітніх творів Б.Олійник, С.Процюк, І.Роздобудько, Ю.Покальчук, М.Слабошпицький, Г.Тарасюк, Л.Вороніна, Л.Денисенко, Л.Дереш, М.Шевченко, О.Покальчук, Н.Хамітов, автор-упорядник двотомної “Літературознавчої енциклопедії” Ю.Ковалів та ін. Відбулася слайд-презентація проекту української аудіокниги конкурсу “Краща книга України” “Компанії “А.Е.Л.”. Гран-прі конкурсу “Краща книга України”, на який 60 видавництв надіслало понад 500 видань, отримало вид-во “Грані-Т” за альбом “Іоанн Георг Пінзель. Повернення. Скульптура”. У 9 номінаціях найкращими визнано 33 книжки. У номінаціях “Поезія”, “Проза” та “Бестселер” перші місця посіли “Лісова пісня” Лесі Українки (“Веселка”), “Янгол з України” Г.Тарасюк (“Либідь”), “Капітал” С.Жадана (“Фоліо”), другі і треті – “Поєми” І.Драча (“Генеза”), “Українка в конфлікті міфологій” О.Забужко (“Факт”), “Сон із дзьоба стрижа” В.Даниленка (“Піраміда”), антологія “Під синіми Бескидами” (“Закарпаття”), “Життя видатних дітей” І.Роздобудько (“Грані-Т”), книжки Сержа Лифаря “Спогади Ікара” (“Пульсари”), С.Косинського “Ускользающая красота” (“Книга”).

Було вручено засновані Кабміном літературні премії ім. Лесі Українки – за виставу “Ніч на Івана Купала” Ю.Ярмишу, художникові М.Пшинці й Донецькому театру ляльок, та премії ім. І.Франка за кращу публікацію у друкованих ЗМІ, кращу роботу в телевізійній і радіомовній сфері і кращу наукову працю: Роману Гораку (Львів), С.Шевченку, авторам фільму “Драбина”, журналістам Оксані Бойко, Таїсії Грись, Анатолію Марущаку та ін. Закрився ярмарок видачею дипломів його учасникам.

В.Л.

ВИДАВНИЧИЙ ДІМ “БУКРЕК”

На міжнародному книжковому ярмарку, що проходив 21–23 серпня ц. р. в Києві в Українському домі, були представлені видавництва з різних міст України та закордонні. Серед інших на особливу увагу заслуговує видавничий дім “Букрек” (Чернівці). Заснований 1992 р. “Букрек” щороку видає близько ста найменувань книжок. Зокрема, це підручники для шкіл із національними мовами навчання, українська та зарубіжна класика, твори сучасних авторів, а також підручники з української мови на держзамовлення Міністерства освіти та науки й аналогічні для ЗНЗ з угорською мовою навчання, які високо оцінили українці Румунії, Угорщини, Словаччини, Чехії (адже методика підручників С.Кричан відповідає кращим європейським зразкам).



У видавничому домі “Букрек” створені мобільні редакції, які працюють в інших містах України, де готуються до видання книжки різними мовами. Так, в Одесі видаються книги гагаузькою та ромською мовами, в Ужгороді — угорською тощо. Такі ж редакції діють і за кордоном, бо носії сучасної мови редагують книжки краще, ніж діаспорні фахівці. Наукові консультації працівників Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Одеського та Чернівецького університетів, Академії педагогічних наук України, інших наукових установ держави та зарубіжжя дозволяють видавати літературу на високому професійному й науковому рівні.

На особливу увагу заслуговують двомовні книжки П.Целана “Антологія українського перекладу” (німецько-українська), М.Емінеску “Лучафер” та Кароліни Іліки “13 поезій про кохання” (румунсько-українська). Спільно з румунським видавництвом “Критеріон” видана книга М.Шандро “Гуцільські вишивки” (українсько-румунсько-англійська), українсько-французьке видання “С.Петлюра — засновник “Тризуба” Д.Миронюка

та Н.Миронюк презентувалося в Парижі.

Серед нових видань звертає на себе увагу шоста книжка Н.Мазака “За тебе, свята Україно” та книга “Курінний УПА — України герой”, поезії Віталія Колодія “Ріка, в яку ми входимо”. Здійснено також мультимедійний проект “Киріє Елейсон” В.Сиротюка.

У перспективі “Букреку” — видання повної літературної спадщини О.Кобиллянської спільно з Інститутом літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України, трилогії М.Івасюка до його 90-річчя “Вершник на білому коні”, “Лицарі великої

любви” та “Турнір королівських блазнів”.

ВД “Букрек” нагороджено медаллю Лесі Українки, дипломами та грамотами Міністерства освіти та науки України, а його генеральний директор удостоєний звання “Відмінник освіти України”.

Світлана Селіверстова, Дмитро Шкода

14 ФОРУМ ВИДАВЦІВ У ЛЬВОВІ

13—16 вересня 2007 р. у Львові відбулася традиційна чотирнадцята національна книжкова виставка-ярмарок. Організатори форуму — громадська організація “Форум видавців” (президент О.Коваль), Львівська обласна державна адміністрація (голова П.Олійник), Львівська міська рада (міський голова А.Садовий). На найбільшому у світі ярмарку української книжки цього року було зареєстровано 597 учасників. Це, зокрема, 190 видавництв, 83 видавничо-книготоргівельних фірми, 64 бібліотеки, 53 книгарні, 83 приватних книгорозповсюджувачі, представники ЗМІ, журналісти, асоціації, музеї, агенції, товариства та ін., приїхало понад двісті авторів книжок. Форум відвідали Віктор і Катерина Ющенки. Дружина Президента взяла участь у презентації п’яти книжок про Голодомор, а В.Ющенко оголосив про намір установити Президентську премію в галузі літератури у трьох номінаціях (Указ Президента України №902/2007 від 20 вересня 2007 р. “Про Форум видавців у Львові”). Почесним гостем також був Петер Вайдгаас, директор найвідомішого у світі Франкфуртського міжнародного книжкового ярмарку (1975—2000), людина-легенда, засновник міжнародного ярмаркового руху. На 5,5 тисячах кв.м. виставкової площі побувало близько 60 тисяч відвідувачів.

У межах форуму відбулися численні заходи (зареєстрованих у програмі — 286), серед яких — XIV конкурс “Книга Форуму 2007”, VI фестиваль дитячого читання “Книгоманія”, II міжнародний літературний фестиваль, літературний конкурс “Коронація слова 2008”, бізнес-форум “Українське книговидання: стан, проблеми, перспективи розвитку”, прес-конференція “Сучасна німецька література”, літературно-музичний захід “Зіркова PROZA.UA”, вечір пам’яті Грицька Чубая “Я так довго мовчав...” (25 років з дня смерті поета) та ін.

На II міжнародний літературний фестиваль приїхало більше письменників, ніж торік: О.Забужко, М.Матіос, Є.Кононенко, І.Роздобудько, Ю.Андрухович, С.Жадан, А.Курков,